

Iximulew Oxi Ajpù.  
Guatemala, 30 de diciembre de 2014  
Informe 12-2014

Licenciada Clariza Lisbeth Castellanos Díaz  
Viceministra de Cultura y Deportes  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su Despacho

Reciba un cordial saludo y que el Creador y Formador derrame muchas bendiciones en su trabajo profesional.

De la manera mas atenta me dirijo a usted, con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el **contrato administrativo por servicios técnico profesionales número 622-2014 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial número 8-2014** correspondiente al mes de diciembre del 2,014 y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la **factura serie C número 062**.

#### **Actividades realizadas:**

1. Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades de las direcciones técnicas de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
2. Realización de invocación y ceremonias mayas de acuerdo a las actividades planificadas.
3. Coordinación de las ofrendas ceremoniales.
4. Apoyo en gestiones para miembros del Consejo Nacional de Guías Espirituales.

#### **Resultados Obtenidos:**

1. Se apoyó en la realización con éxito de las actividades programadas por las direcciones técnicas de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas. En esta oportunidad se participo en el lanzamiento Oficial del Sistema de Información Cultural de Guatemala – SIC-.
2. Se apoyo y coordinó las celebraciones según se describe a continuación:
  - Se realizó invocación, ante el Nawual Lajuj Imox, en la actividad programada por Inap, compartiendo los conocimientos ancestrales para promover el respeto a la espiritualidad maya.

- En coordinación con la Coordinadora Interinstitucional Indígenas del Estado, actividad realizada en el Salón de los Banquetes del Palacio Nacional de la Cultura.
  - Se participó en Ceremonia Maya ante el Nawual Beleje Ajpu, en Celebración del segundo Año Tun del Ciclo, en coordinación con la Institución Sotz'il de Chimaltenango, actividad realizada en el Centro ceremonial Kaminal Juyu de la ciudad Capital.
3. Se realizó la coordinación de las ofrendas para la Invocación y la Ceremonia Maya, según programación del presente mes.
  4. Se logró la autorización para el ingreso sin costo a los sitios sagrados Quirigua, Tikal y Kaminal Juyú, contribuyendo al fortalecimiento de la práctica de la espiritualidad de los miembros del Consejo Nacional de Guías Espirituales.



Estanislao Teleguario Yos.



Yesenia Juliana Upián  
Directora Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Social  
Fomento y Gestión de las Culturas  
MINISTERIO DE LA CULTURA Y DEL PATRIMONIO

Vo.Bo.

Licenciada Clariza Lizbeth Castellanos Díaz  
Viceministra de Cultura y Deportes.  
Ministerio de Cultura y Deportes.  
Su Despacho

Estimada Licenciada Castellanos:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi INFORME FINAL de actividades, conforme lo estipulado en el contrato administrativo por los servicios Profesionales Número 622-2014, aprobado mediante Acuerdo Ministerial Número 8-2014, correspondiente al periodo de 02 de enero al 31 de diciembre del presente año.

## **ACTIVIDADES REALIZADAS**

### **Enero.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día, dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas para las Ceremonias.
- Celebración de 2 Ceremonias, a) ante Kab'lajuj Kan y b) ante Kab'lajuj Tijax.

### **Febrero.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas para las Ceremonias.
- Conmemoraciones y Ceremonias durante el mes, ante Lajuj Toj y Wayeb' Ka'iy' Kej.

### **Marzo.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.

- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas de las Ceremonias.
- Conmemoraciones y Ceremonias durante el mes, Ante Jun Kawoq', Ante Oxi Imox, Ante Wuqu' Kan y Ante Ka'i' Tzikin.
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

#### **Abril.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y Saberes Ancestrales.
- Taller-Consulta y sobre la Propuesta de Iniciativa de Ley de Medicina Indígena de Guatemala.
- Se establecieron contactos con Epigrafistas e Historiadores.
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

#### **Mayo.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre cosmovisión y saberes ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas ceremoniales.
- Celebración de ceremonias mayas, ante Kab'lajuj Iq' y Wajxaq'ib' Batz'.
- Se establecieron contactos con Epigrafistas e Historiadores.
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

#### **Junio.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas Ceremoniales.
- Celebración de Ceremonias Mayas en conmemoración del Solsticio de Verano.
- Reunión de Consejo Nacional de Ajq'ijab'. (Guías Espirituales).
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

### **Julio.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas Ceremoniales.
- Curso de Epigrafía.
- Foro de Voluntarios.
- Diplomado, representantes de Pueblos Indígenas ante Codede.
- Taller de Promotores y Gestores del M.C.D.
- Participación en reuniones con la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

### **Agosto.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas Ceremoniales.
- Celebración de Ceremonias y participación en actividades diversas en conmemoración del Día de los Pueblos Indígenas.
- Reunión del Consejo Nacional de Ajq'ijab'.
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

### **Septiembre.**

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas Ceremoniales.
- Convocatoria a Ajq'ijab' para el Tercer Encuentro Nacional.
- Celebración de Ceremonias, en conmemoración del equinoccio de primavera 2014 y en Encuentro Regional de las Culturas.
- Reunión del Consejo Nacional Consultivo de Ajq'ijab' para la planificación del tercer encuentro Nacional.
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

### Octubre.

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas Ceremonial para el Tercer Encuentro Nacional de Ajq'ijab.
- Participación en Capacitación a promotores y gestores.
- Seguimiento a la convocatoria a Ajq'ijab', para el Tercer Encuentro Nacional.
- Participación activa en el Tercer Encuentro Nacional de Ajq'ijab', realizado en la Ciudad de Quetzaltenango.
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado.

### Noviembre.

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades técnicas, tal como en la Elección de representantes de Pueblos Indígenas ante CODEDE.
- Realizar charlas de sensibilización sobre el Nawual del día dependiendo de la actividad.
- Realización de Enlace Cósmico y ceremonias Mayas.
- Charlas sobre Cosmovisión y saberes Ancestrales.
- Coordinación de las ofrendas de las Invocaciones.
- Reunión, con equipo Técnico Asesor del Gabinete de Pueblos Indígenas, para la socialización de la Política de Pueblos Indígenas.
- Participación en la Conferencia "Los retos de eliminación de discriminación racial, en nuestro país, realizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores del País.
- Participación en reuniones de la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado, CIIE.

### Diciembre.

- Apoyar en la coordinación y ejecución de actividades de las direcciones técnicas de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- Realización de invocación y ceremonias mayas de acuerdo a las actividades planificadas.
- Coordinación de las ofrendas ceremoniales.
- Apoyo en gestiones para miembros del Consejo Nacional de Guías Espirituales.

  
Estanislao Teleguario Yos

  
Yeshing Juliana Apin  
Directora Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y PATRIMONIO

Siwan Tinamit Oxi Ajpu  
Guatemala, 30 de Diciembre 2014  
Informe de Resultados 2014

Licenciada Clariza Lizbeth Castellanos Díaz  
Viceministra de Cultura y Deportes  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su Despacho

Estimada Licenciada Castellanos:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi INFORME DE RESULTADOS, conforme lo estipulado en el contrato administrativo por los servicios Técnico Profesionales Número 622-2014, aprobado mediante Acuerdo Ministerial número 8-2014, correspondiente al periodo de 02 de enero al 31 de diciembre del presente año.

#### **Resultados Obtenidos**

- Se apoyó en la ejecución con éxito de las actividades contenidas en el POA de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana y las direcciones técnicas de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las culturas.
- Se logró sensibilizar sobre el respeto a la práctica de la espiritualidad maya, promoviendo al mismo tiempo las energías de los nahuales a personas que mostraron interés en ampliar sus conocimientos y así lo solicitaron. Dichas actividades fueron de mucha importancia para la vida de las personas, principalmente para el equilibrio del ser humano. Se tuvo la dicha de realizar actividades con grupos de estudiantes de distintos establecimientos a nivel nacional, en eventos culturales y reuniones con las distintas Direcciones del Ministerio de Cultura y con otras instituciones (ONGs).
- Se realizaron Invocaciones o Enlaces Cósmicos según solicitud de dependencias y de las diferentes Direcciones del Ministerio de Cultura, ONG's, promoviendo las expresiones espirituales del pueblo maya. En su oportunidad se brindó asistencia espiritual y se generaron espacios de diálogo con la Coordinadora Interinstitucional Indígena del Estado, Ministerio de Relaciones Exteriores, CODEDE, Consejo Nacional de Ajq'ijab' y Promotores y Gestores Culturales.
- Se brindaron charlas sobre Cosmovisión Maya y conocimientos Ancestrales, educando y promoviendo la valorización de los cuatro elementos fundamentales de la vida, principalmente, el Aire, el Agua, el Fuego y nuestra Madre Tierra. Se

promovió también el respeto a todo ser vivo, tal como los animales y la Naturaleza. Actividades realizadas con grupos escolares, jóvenes del Servicio Cívico Ciudadano y en las giras educativas “Vamos al Mundo Maya”, aprovechando los espacios para concientizar principalmente a los alumnos y a la juventud en general para que se interesen por conocer nuestro origen y la sabiduría que manejaron nuestros abuelas y abuelos.

- Se coordinó la recolección y organización de las ofrendas de Invocación y Ceremonias Mayas, según programación de las diferentes actividades durante el año 2014, lo cual incluye la celebración fechas conmemorativas según los calendarios sagrados mayas, reuniones del Ministerio de Culturas y Deportes e invitaciones de Instituciones no gubernamentales. (Waqxaqib' B'atz', Beleje B'atz', el Wayeb', el Día de la Mujer, el Día de los Pueblos Indígenas, actividades del Consejo Nacional de Ajq'ijab', en los solsticios y equinoccios. Actividades coordinadas con la DEMI., CODISRA., FODIGUA., Academia de Lenguas Mayas, CONALFA, INAP, MAGA, Gobernación, etc.).
- Se apoyó en las actividades preparatorias, durante y después de la realización de 4 reuniones con el Consejo Nacional de Ajq'ijab' o Guías Espirituales y el Tercer Encuentro Nacional de Ajq'ijab'. Con las actividades realizadas se logró contar con el conocimiento de investigadores expertos y se analizó el funcionamiento de los calendarios mayas y las diferencias en las fechas de celebraciones del wayeb', en dichas actividades se socializaron temas muy importantes como, el conteo del tiempo a través del Calendario Cholq'ij o Lunar, el Ab' o Solar, organización de las comunidades, el papel del Ajq'ij y los valores del ser humano.

Como producto de las reuniones y encuentro con los Ajq'ijab', se identificó que el Calendario Maya Cholq'ij, conocido también como Calendario Lunar de 260 días, con trece meses de 20 días cada mes, cambia de energía al anochecer, o sea a partir de las seis de la tarde, por lo tanto se tiene que manejar la noche completa y el día completo. Sobre el Calendario Ab' o Solar, que es de 365 días, de 18 meses de 20 días y más los 5 días del Wayab', el cambio de la energía es al Amanecer, con este verificamos que las energías funcionan con las 24 horas completas y no fraccionando la noche como sucede con el calendario gregoriano.

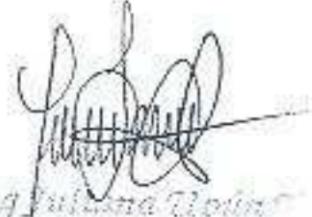
- Se logró brindar asesoría espiritual, apoyo logístico, administrativo y técnico en foros, capacitaciones a promotores y gestores culturales, jóvenes de la red de voluntariado cultural, representantes de pueblos indígenas ante CODEDEs. En dichos espacios se impartieron temas como, participación en las políticas públicas, saberes ancestrales, cambio climático y espiritualidad maya. Se participó en el

curso sobre Epigrafía Maya, el cual es complemento para una mejor comprensión del legado que dejaron los abuelos y abuelas.

- Se aportaron ideas y recomendaciones para enriquecer la Política de la Medicina Indígena y la Política de Pueblos Indígenas de Guatemala, actividades realizadas en la Ciudad de Tecpán Guatemala y en la ciudad Capital de Guatemala.



Estanislao Teleguario Yos.



Yesling Juliana Ujain  
Directora Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE